

## CERTIFICAT D'ASSURANCE / CERTIFICATE OF INSURANCE

Cette attestation est émise uniquement à titre de renseignement et ne confère aucun droit à son détenteur et n'engage nullement l'Assureur. Cette attestation ne modifie ni ne prolonge la garantie couverte par la police désignée ci-dessous. / *This certificate is issued as a matter of information only and confers no rights upon the certificate holder and imposes no liability on the Insurer. This certificate does not amend, extend or alter the coverage afforded by the policy below.*

**ASSUREUR / INSURER:**

Aviva, compagnie d'assurance du Canada

630, Boul. René-Lévesque ouest, bureau 900, Montreal (Qc) H3B 1S6

**COURTIER / BROKER :**

Assurances Robert Beauchamp inc.

75, St-Jean Baptiste, Suite 175, Châteauguay, Québec J6J3H6

 Police no. / *Policy no.:* ACT1000625

 Date d'échéance / *Expiration date:* 5/23/2012  
 (mm / jj / aaaa) / (mm / dd / yyyy)

 Titulaire de l'attestation / **ROUT-AM INC.**
*Certificate holder*
**a/s – c/o**

86 rue Julie, Ormstown, Québec, Canada J0S 1K0

 Télécopieur / *Fax* : 1-450-829-4204

 Courriel / *e-mail* :

Nom et adresse de l'Assuré: Transport Rout-Am inc.

*Name and address of the Insured:* 86, rue Julie, Ormstown, Québec J0S1K0

Le présent certificat atteste que les assurances ci-dessous sont en vigueur à ce jour:

24 mai, 2011

*Insurances as herein described are in force at this date:*

May 24, 2011

**COUVERTURES / COVERAGES**
**LIMITE DE GARANTIE / LIMITS OF LIABILITY**
**RESPONSABILITÉ CIVILE AUTOMOBILE / AUTOMOBILE LIABILITY**
**3,000,000 \$**
**Couvrant / Covering:**

 Tous les véhicules de l'Assuré / *All owned vehicles* 

 Les véhicules désignés / *Designated vehicles* 

 Police flotte / *Fleet policy* 
**RESPONSABILITÉ CIVILE DES TRANSPORTEURS (cargaison)**
**250,000 \$**
**TRUCKMEN'S CARGO LIABILITY**
**Avenant F.A.Q. 27 :** Responsabilité Civile pour dommages à des remorques n'appartenant pas à l'assuré

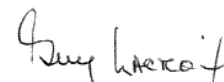
**100,000 \$**
**Franchise : 5,000 \$**
**Endorsement Q.E.F.27 :** *Civil Liability for damages to non-owned trailers*
**Deductible : 5,000 \$**
**RESPONSABILITÉ CIVILE GÉNÉRALE DES ENTREPRISES**
**3,000,000 \$**
**COMMERCIAL GENERAL LIABILITY**
**LES LIMITES SONT EN DEVISES CANADIENNES / LIMITS ARE IN CANADIAN CURRENCY**

La garantie totale joue, par sinistre et tous dommages confondus, à concurrence de

**3,000,000 \$**
*This policy is subject to a combined single maximum limit of*
**Observations / Note:**

La présente attestation certifie que le contrat d'assurance ci-haut mentionné a été émis au nom de l'assuré ci-dessus nommé pour la période de couverture indiquée. Cependant, les garanties couvertes par les contrats décrits aux présentes sont soumises à toutes les modalités, exclusions et conditions du contrat, prévalant sur toutes les exigences, modalités ou conditions de tout autre contrat ou document émis en considération de la présente attestation. En cas de résiliation du contrat mentionné avant la date d'échéance spécifiée, l'assureur émetteur de la police se propose de donner au titulaire un préavis écrit de 15 jours mais ne saurait s'y engager.

*This is to certify that the policy of insurance listed above has been issued to the insured named above for the policy period indicated notwithstanding any requirement, term or condition of any contract or other document with respect to which this certificate may be issued or may pertain. The insurance afforded by the policy described herein is subject to all terms, exclusions and conditions of such policy. Should the above described policy be cancelled before the expiration date thereof, the issuing company will endeavour to mail 15 days written notice to the certificate holder named above, but assumes no responsibility for failure to do so.*



SOUSCRIPTEURS DE L'EST / EASTERN UNDERWRITERS  
 (Agent qualifié / Authorized representative)